



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **595/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Sanierung der Fußgängerbrücke über den Sextner Bach im Bereich der "Villa Jole": Genehmigung des Ausführungsprojektes (CUP F25F22001010005)

OGGETTO:

Risanamento della passerella sopra il Rio Sesto nell'ambito della "Villa Jole": Approvazione del progetto esecutivo (CUP F25F22001010005)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

04.12.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Beschlüsse des Gemeindeausschusses Nr. 355/22 vom 14.07.2022 und Nr. 493/25 vom 16.10.2025, mit welchen Herr Dr. Ing. Markus Pescollderungg, IPM Ingenieurbüro, MwSt.-Nr. 02692780212, mit der Planung und Bauleitung der Arbeiten zur Sanierung der Fußgängerbrücke über den Sextner Bach im Bereich der "Villa Jole" für einen Betrag von € 10.210,83 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit den Angeboten vom 16.06.2022 und 10.10.2025 beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in das Ausführungsprojekt vom November 2025, aus welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten eine Gesamtausgabe von € 53.508,23, davon € 32.908,90 für Bauleistungen und € 20.599,33 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass

- a) die Planung den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben entspricht;
- b) das Projekt den einschlägigen Rechtsvorschriften gerecht wird.

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Bürgermeisters Nr. 4 vom 11.05.2023, mit welchem die landschaftsrechtliche Genehmigung erteilt und die raumordnerische Konformität im Sinne des Art. 70, Abs. 1, Buchst. b) des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, erklärt wird;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 07.08.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 07.08.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027

LA GIUNTA COMUNALE

VISTE le deliberazioni della giunta comunale n. 355/22 del 14.07.2022 e n. 493/25 del 16.10.2025, con le quali il Signor Dott. Ing. Markus Pescollderungg, IPM Studio di ingegneria, Part.IVA 02692780212, è stato incaricato della progettazione e direzione dei lavori di risanamento della passerella sopra il Rio Sesto nell'ambito della "Villa Jole" per un importo di € 10.210,83 (+ 4%, + IVA), giuste le offerte del 16.06.2022 e 10.10.2025;

VISTO il progetto esecutivo del novembre 2025, dal quale risulta che per l'esecuzione dei relativi lavori si rende necessaria la spesa complessiva di € 53.508,23, di cui € 32.908,90 per lavori e € 20.599,33 per somme a disposizione dell'amministrazione;

ESAURITA la discussione;

RILEVATO che

- a) la progettazione risponde alle prescrizioni funzionali ed economiche
- b) il progetto risponde alla normativa vigente in materia.

VISTO il provvedimento del sindaco n. 4 in data 11.05.2023, con il quale viene rilasciata l'autorizzazione paesaggistica e dichiarata la conformità urbanistica ai sensi dell'art. 70, co. 1, lett. b) della L.P. 10.07.2018 n. 9;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 07.08.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 07.08.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmati-

und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 53.508,23 welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten werden soll:

€ 45.000,00 mit den Einnahmen aus der Abtretung des Glasfasernetzes;

€ 7.494,42 mit dem verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschuss des Geschäftsjahres 2021;

€ 1.013,81 mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen 2025.

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

ca, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 53.508,23, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, si intende fare fronte nel modo seguente:

€ 45.000,00 con le entrate dalla cessione della rete in fibra ottica;

€ 7.494,42 con la parte disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2021;

€ 1.013,81 con le entrate dai contributi di urbanizzazione 2025.

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizione sugli appalti pubblici";

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

FXGX4G0EsIDGJ9DIiIDGUYyD7H/GyrGcw0RXxmw/sIE=;

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

knvxwsQv2DjD7AheAjuBehUZcKHOTQgWrkYVneO5cuk=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Sanierung der Fußgängerbrücke über den Sextner Bach im Bereich der "Villa Jole", verfasst im November 2025 von Herrn Dr. Ing. Markus Pescolderungg, IPM Ingenieurbüro, MwSt.-Nr. 02692780212, mit einer Gesamtausgabe von € 53.508,23, davon € 32.908,90 für Bauleistungen und € 20.599,33 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Finanzierung des gegenständlichen Vorhabens wie folgt bestritten werden soll:
€ 45.000,00 mit den Einnahmen aus der Abtretung des Glasfasernetzes;
€ 7.494,42 mit dem verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschuss des Geschäftsjahres 2021.
€ 1.013,81 mit den Einnahmen aus Erschließungsbeiträgen
3. darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Inni-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il progetto esecutivo dei lavori di risanamento della passerella sopra il Rio Sesto nell'ambito della "Villa Jole", predisposto nel novembre 2025 dal Signor Dott. Ing. Markus Pescolderungg, IPM Studio di ingegneria, Part.IVA 02692780212, per un importo complessivo di € 53.508,23, di cui € 32.908,90 per lavori e € 20.599,33 per somme a disposizione dell'amministrazione;
2. di dare atto che al finanziamento dell'opera in oggetto si intende fare fronte nel modo seguente:
€ 45.000,00 con le entrate dalla cessione della rete in fibra ottica;
€ 7.494,42 con la parte disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2021.
€ 1.013,81 con i contributi di urbanizzazione
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del

chen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
